

**50.2.** The attestation from Revenu Québec is issued to every service provider who, on the date indicated in the attestation, has filed the returns and reports that the provider had to file under fiscal laws and who has no overdue account payable to the Minister of Revenue, in particular when its recovery has been legally suspended or arrangements have been made with the provider to ensure payment and the provider has not defaulted.

**50.3.** The attestation must not have been issued more than 90 days before the date and time fixed for receiving tenders, or after that date and time, or, in the case of a contract entered into by mutual agreement, more than 90 days before the contract award date. The fact that the service provider holds an attestation is considered to be an eligibility requirement within the meaning of section 6.

**50.4.** A service provider may not submit an attestation from Revenu Québec that contains false or inaccurate information, produce on the service provider's own behalf the attestation of a third party, or falsely declare that the service provider does not hold the required attestation.

**50.5.** No person may help another person, by an act or omission, to contravene section 50.4, or encourage, advise, allow, authorize or order the person to contravene that section.

**50.6.** Section 50.1 does not apply to a service provider that does not have in Québec an establishment where activities are carried on on a permanent basis, clearly identified under the service provider's name and accessible during regular business hours.

It does not apply either where a service contract must be entered into by reason of an emergency that threatens human safety or property.”

**2.** The following is inserted after section 58:

**“CHAPTER VIII.1  
OFFENCES**

**58.1.** A violation of section 50.4 or 50.5 constitutes an offence.”

**3.** The following is inserted after section 62:

**“62.1.** The Minister of Revenue is charged with the application and enforcement of sections 50.2, 50.4, 50.5 and 58.1.”

**4.** A violation of section 50.4 or 50.5 of that Regulation, made by section 1 of this Regulation, committed between 15 September 2011 and 15 March 2012 inclusively will result in the issue of a warning to the offender rather than a statement of offence.

**5.** This Regulation applies only to calls for tenders issued and contracts entered into by mutual agreement by a public body as of 15 September 2011.

**6.** The provisions of this Regulation come into force on 15 September 2011, except the provisions of section 50.3 of the Regulation respecting service contracts of public bodies, made by section 1 of this Regulation, which, insofar as they concern the time fixed for receiving tenders, will come into force on 1 December 2011.

1624

Gouvernement du Québec

**O.C. 855-2011**, 17 August 2011

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 447)

**Basic school regulation for preschool, elementary  
and secondary education  
— Amendment**

Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education

WHEREAS, under section 447 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Government may make regulations to be known as the “basic school regulation”;

WHEREAS the Government made the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (R.R.Q., c. I-13.3, r. 8);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education was published in the *Gazette officielle du Québec* of 1 June 2011 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 458 of the Education Act, the draft Regulation was submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for preliminary examination;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education, Recreation and Sports:

THAT the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, attached to this Order in Council, be made.

GILLES PAQUIN,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

## **Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education**

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 447)

**1.** The Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (R.R.Q., c. I-13.3, r. 8) is amended, in each of the tables following the second paragraph of section 23.1,

(1) by striking out all that concerns the subject “Integrative project”, including the number of hours and credits relating to that subject, in the portion relating to the compulsory subjects of Secondary V;

(2) by replacing “200 or 250 hours” by “250 or 300 hours” and “8 or 10 credits” by “10 or 12 credits” in the portion relating to the elective subjects of Secondary V.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1625

Gouvernement du Québec

**O.C. 856-2011**, 17 August 2011

Supplemental Pension Plans Act  
(R.S.Q., c. R-15.1)

An Act to amend the Supplemental Pension Plans Act and to provide for the possibility of opting to receive a pension paid by the Régie des rentes du Québec during the existence of certain plans in the pulp and paper sector.  
(2011, c. 8)

**AbitibiBowater Inc.**  
— **Supplemental pension plans affected by the arrangement regarding AbitibiBowater Inc. under the Companies’ Creditors Arrangement Act**

CONCERNING the Regulation respecting supplemental pension plans affected by the arrangement regarding AbitibiBowater Inc. under the Companies’ Creditors Arrangement Act

WHEREAS, under the second paragraph of section 2 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., c. R-15.1) the Government may, by regulation and on the conditions it determines, exempt any pension plan it designates from the application of all or part of this Act, particularly by reason of the special characteristics of the plan or category or by reason of the complexity of the Act in relation to the number of members in the plan and prescribe special rules applicable to the plan;

WHEREAS, under the fifth paragraph of section 2 of the Act to amend the Supplemental Pension Plans Act and to provide for the possibility of opting to receive a pension paid by the Régie des rentes du Québec during the existence of certain plans in the pulp and paper sector (2011, c. 8), a regulation made pursuant to section 2 of the Supplemental Pension Plans Act with respect to a plan to which Chapter X of that Act applies and to which an employer in the pulp and paper sector is party is not subject to the requirements of sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and may, if it so provides, have retroactive effect to a date that is prior to the date of its publication but not prior to 31 December 2008;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting supplemental pension plans affected by the arrangement regarding AbitibiBowater Inc. under the Companies’ Creditors Arrangement Act, attached hereto;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation respecting supplemental pension plans affected by the arrangement regarding AbitibiBowater Inc. under the Companies’ Creditors Arrangement Act, attached hereto, be made.

GILLES PAQUIN,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---